2018/NOV/29 at 3:58 p.m. Doc number: M988692A001 Rev. 1A [ifudoc]
Printspec e - 3.75 x 8.5 inches

Medtronic

Temperature Probe • Температурна сонда • Teplotní sonda • Temperatursonde • Temperaturfühler • Ακίδα θερμοκρασίας • Sonda de temperatura • Temperatuurisond • Lämpötila-anturi • Sonde de température • Temperaturna sonda • Hőmérőszonda • Sonda di temperatura • Temperatūros zondas • Termozonde • Temperatuursonde • Temperaturprobe • Sonda temperatury • Sonda de temperatura • Sondă termică • Температурный зонд • Teplotná sonda • Sistem za nadzor temperature • Temperaturna sonda • Temperaturprob • Sıcaklık Sondası

ATP210, TP, 1384

Instructions for Use • Инструкции за употреба • Návod k použití • Brugsanvisning • Gebrauchsanweisung • Οδηγίες χρήσης • Instrucciones de uso • Kasutusjuhend • Käyttöohjeet • Mode d'emploi • Upute za upotrebu • Használati útmutató • Istruzioni per l'uso • Naudojimo instrukcijos • Lietošanas pamācība • Gebruiksaanwijzing • Bruksanvisning • Instrukcja użytkowania • Instruções de utilização • Instrucţiuni de utilizare • инструкция по применению • Pokyny na používanie • Navodila za uporabo • Uputstva za upotrebu • Bruksanvisning • Kullanım Talimatları

! USA **Caution:** Federal law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

CE 0123

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Trademarks may be registered and are the property of their respective owners.
Търговските марки може да са регистрирани и са собственост на съответните им притежатели.
Ochranné známky (mohou být registrované) jsou majetkem příslušných vlastníků.
Varemærker kan være registrerede og tilhører deres respektive ejere.
Marken sind eventuell eingetragen und sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Τα εμπορικά σήματα μπορεί να είναι καταχωρημένα και είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
Las marcas comerciales pueden estar registradas y pertenecen a sus respectivos propietarios.
Kaubamärgid võivad olla registreeritud ja kuuluvad nende omanikele.
Tavaramerkit voivat olla rekisteröityjä, ja ne ovat omistajiensa omaisuutta.
Les marques commerciales mentionnées peuvent être déposées et appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Žigovi su možda registrirani i pripadaju svojim vlasnicima.
A védjegyek bejegyzettek lehetnek, és a megfelelő védjegytulajdonosok tulajdonát képezik.
I marchi di fabbrica possono essere registrati e sono di proprietà dei rispettivi titolari.
Prekių ženklai gali būti registruotieji ir yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.
Preču zīmes var būt reģistrētas, un tās pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.
Handelsmerken kunnen zijn geregistreerd en zijn het eigendom van de desbetreffende eigenaren.
Varemerkene kan være registrert og tilhører de respektive eierne.
Znaki towarowe mogą być zastrzeżone i są własnością odpowiednich podmiotów.
As marcas comerciais podem ser registadas e são propriedade dos respetivos detentores.
Mărcile comerciale pot fi înregistrate și sunt proprietatea deținătorilor lor legali.
Товарные знаки могут быть зарегистрированными и являются собственностью их владельцев.
Ochranné známky môžu byť registrované a sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
Blagovne znamke so lahko registrirane in so last njihovih lastnikov.
Žigovi su možda registrovani i pripadaju odgovarajućim vlasnicima.
Varumärken kan vara registrerade och tillhör respektive ägare.
Ticari markalar tescilli olabilir ve ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Explanation of symbols on package labeling / Обяснение на символите от етикетите на опаковката / Vysvětlení symbolů uvedených na štítcích balení / Forklaring af symbolerne på emballagens mærkater / Erläuterung der Symbole auf der Verpackung / Επεξήγηση των συμβόλων στη σήμανση της συσκευασίας / Explicación de los símbolos que aparecen en la documentación del envase / Pakendi siltidel olevate sümbolite tähendus / Pakkausetiketin symbolien selitykset / Explication des symboles des étiquettes sur l'emballage / Objašnjenje simbola na ambalažnoj etiketi / A csomagoláson látható szimbólumok jelentése / Spiegazione dei simboli sulle etichette della confezione / Pakuotės etiketėse nurodytų simbolių reikšmės / Uz iepakojuma etiķetes attēloto simbolu skaidrojums / Verklaring van de symbolen op de verpakkingslabels / Forklaring av symboler på pakningen / Objaśnienie symboli znajdujących się na etykietach opakowania / Explicação dos símbolos na documentação da embalagem / Legenda simbolurilor cuprinse în etichetele de pe ambalaj / Объяснение символов на этикетках упаковки / Vysvetlivky k symbolom na označení balenia / Razlaga simbolov na embalaži / Objašnjenje simbola na oznakama na pakovanju / Förklaring av symboler på förpackningsetiketten / Ambalaj etiketlerindeki ve belgelerindeki sembollerin açıklaması

Refer to the outer package label to see which symbols apply to this product / Погледнете етикета на външната опаковка, за да видите какви символи се отнасят за този продукт / Symboly, které se vztahují k tomuto výrobku, naleznete na štítku na vnější straně obalu. / Se mærkaten på den ydre emballage for de symboler, der gælder for dette produkt / Welche Symbole für dieses Produkt zutreffen, entnehmen Sie bitte dem Etikett auf der Verpackung / Ανατρέξτε στην ετικέτα της εξωτερικής συσκευασίας για να δείτε ποια σύμβολα ισχύουν για το παρόν προϊόν / Consulte la etiqueta del envase exterior para comprobar qué símbolos son aplicables a este producto / Välispakendi sildilt näete, millised sümbolid selle toote puhul kehtivad / Katso ulkopakkauksen etiketistä, mitkä symbolit koskevat tätä tuotetta / Se référer à l'étiquette sur l'emballage extérieur pour savoir quels symboles s'appliquent à ce produit / Na etiketama na ambalaži pogledajte koji se simboli primjenjuju na ovaj proizvod / A termékre vonatkozó szimbólumok a külső csomagoláson találhatók. / Fare riferimento all'etichetta sulla confezione esterna per sapere quali simboli si applicano a questo prodotto / Norėdami sužinoti, kokiu simboliu pažymėtas šis gaminys, žiūrėkite į išorinę pakuotės etiketę / Skatiet ārējā iepakojuma marķējumu, lai redzētu simbolus, kas attiecas uz šo izstrādājumu / Controleer het label op de buitenverpakking om te zien welke symbolen op dit product van toepassing zijn / Se på etiketten utenpå pakningen for å fastslå hvilke symboler som gjelder for dette produktet / Należy zapoznać się z etykietą na zewnętrznym opakowaniu, aby określić, które symbole dotyczą niniejszego produktu / Consultar a etiqueta exterior da embalagem para ver que símbolos se aplicam a este produto / Simbolurile aplicabile pentru acest produs sunt pe eticheta ambalajului. / См. на внешней этикетке упаковки, какие символы применимы к данному продукту. / Prezrite si označenie na vonkajšom obale a zistite, ktoré symboly sa vzťahujú na tento výrobok / Opis simbolov, ki se nanašajo na izdelek, je na zunanji nalepki na embalaži / Pogledajte spoljnu oznaku na pakovanju da biste videli koji se simboli primenjuju na ovaj proizvod / Se etiketten på ytterförpackningen för vilka symboler som gäller denna produkt / Bu üründe hangi sembollerin geçerli olduğunu görmek için dış ambalaj etiketine başvurun

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

CE 0123

Conformité Européenne (European Conformity). This symbol means that the device fully complies with European Council Directive MDD: 93/42/EEC. / Conformité Européenne (Европейско съответствие). Този символ означава, че устройството съответства напълно на Директива 93/42/ЕИО на Съвета на Европейския съюз относно медицинските изделия. / Conformité Européenne (Evropská shoda). Tento symbol znamená, že výrobek zcela splňuje požadavky směrnice Evropské rady MDD: 93/42/EHS. / Conformité Européenne (Europæisk standard). Dette symbol betyder, at enheden fuldt ud overholder Det Europæiske Råds Direktiv MDD: 93/42/EØF. / Conformité Européenne (Europäische Konformität). Dieses Symbol besagt, dass das Gerät allen Vorschriften der europäischen Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte entspricht. / Conformité Européenne (Ευρωπαϊκή Συμμόρφωση). Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται πλήρως με την Οδηγία περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου: 93/42/ΕΟΚ. / Conformité Européenne (Conformidad Europea). Este símbolo indica que el dispositivo cumple totalmente la Directiva del Consejo Europeo sobre productos sanitarios 93/42/CEE. / Conformité Européenne (Euroopa standard). See sümbol tähendab, et seade vastab täielikult Euroopa Liidu Nõukogu meditsiiniseadmete direktiivi 93/42/EMÜ nõuetele. / Conformité Européenne (eurooppalainen vaatimustenmukaisuus). Tämä symboli tarkoittaa, että laite on kaikilta osin Euroopan unionin neuvoston lääkintälaitedirektiivin 93/42/ETY mukainen. / Conformité Européenne. Ce symbole signifie que l'appareil est entièrement conforme à la directive européenne MDD 93/42/CEE. / Conformité Européenne (europska usklađenost). Taj simbol znači da je uređaj potpuno usklađen s Direktivom Europskog Vijeća 93/42/EEZ o medicinskim proizvodima. / Conformité Européenne (Európai megfelelőség). Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az eszköz teljes mértékben megfelel az Európai Tanács orvostechnikai eszközökre vonatkozó 93/42/EGK jelű irányelvében foglalt követelményeknek. / Conformité Européenne (Conformità europea). Questo simbolo indica che il dispositivo è conforme alla Direttiva del Consiglio europeo MDD 93/42/CEE. / Conformité Européenne (Europos atitiktis). Šis simbolis reiškia, kad prietaisas visiškai atitinka Europos Tarybos direktyvą MDD: 93/42/EEB. / Conformité Européenne (atbilstība Eiropas Savienības prasībām). Šis simbols norāda, ka ierīce pilnībā atbilst Eiropas Padomes Direktīvai 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm. / Conformité Européenne (Europese Conformiteit). Dit symbool betekent dat het product volledig voldoet aan de Europese Richtlijn MDD 93/42/EEG. / Conformité Européenne (samsvar med europeisk standard). Dette symbolet betyr at enheten er fullstendig i samsvar med EU-direktiv MDD: 93/42/EØF. / Conformité Européenne (zgodność z normami Unii Europejskiej). Symbol ten oznacza, że produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektywy Rady Unii Europejskiej 93/42/EWG dotyczącej wyrobów medycznych. / Conformité Européenne (Conformidade Europeia). Este símbolo significa que o dispositivo está em total conformidade com a Diretiva do Conselho Europeu MDD: 93/42/CEE. / Conformité Européenne (Conformitate europeană). Acest simbol indică faptul că dispozitivul este pe deplin în conformitate cu Directiva Consiliului European 93/42/CEE privind dispozitivele medicale. / Conformité Européenne (Европейское соответствие). Этот символ обозначает, что устройство полностью соответствует директиве Европейского совета MDD: 93/42/EEC. / Conformité Européenne (Zhoda s požiadavkami EÚ). Tento symbol znamená, že zariadenie úplne vyhovuje požiadavkám uvedeným v smernici Európskej rady o zdravotníckych pomôckach 93/42/EHS. / Conformité Européenne

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph:20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset:20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup:20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg:20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

	(Evropska skladnost). Ta simbol pomeni, da je pripomoček popolnoma v skladu z Direktivo Evropskega sveta o medicinskih pripomočkih: 93/42/ EGS. / Conformité Européenne (usklađenost sa evropskim standardima). Ovaj simbol znači da je uređaj u potpunosti usklađen sa direktivom Saveta Evrope MDD: 93/42/EEC. / Conformité Européenne (Europeisk standard). Denna symbol betyder att utrustningen helt följer rådets direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. / Conformité Européenne (Avrupa Normlarına Uygunluk). Bu sembol, cihazın MDD 93/42/EEC sayılı Avrupa Konseyi Direktifi ile tamamen uyumlu olduğu anlamına gelir.
	Nonsterile / Нестерилно / Nesterilní / Ikke-steril / Unsteril / Μη στείρο / No estéril / Mittesteriilne / Epästeriili / Non stérile / Nije sterilno / Nem steril / Non sterile / Nesterilus / Nesterils / Niet-steriel / Usteril / Produkt niejałowy / Não estéril / Nesteril / Нестерильно / Nesterilné / Nesterilno / Nije sterilno / Icke-steril / Steril Değildir
	Manufactured In / Произведено в / Vyrobeno v / Fremstillet i / Hergestellt in / Κατασκευάστηκε σε / Fabricado en / Tootjamaa / Valmistuspaikka / Lieu de fabrication / Zemlja proizvodnje / A gyártás helye / Fabbricato in / Pagaminimo šalis / Ražošanas vieta / Vervaardigd in / Produsert i / Miejsce produkcji / Fabricado em / Fabricat în / Произведено в / Vyrobené v / Izdelano v / Proizvedeno u / Tillverkad i / İmalat Yeri
	Do Not Use if Package is Damaged / Не използвайте, ако опаковката е повредена / Nepoužívejte, je-li balení poškozeno / Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget / Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist / Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά / No utilizar si el envase está dañado / Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud / Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Ne upotrebljavati ako je ambalaža oštećena / Ne használja fel, ha a csomagolás sérült / Non utilizzare se l'imballaggio non è integro / Nenaudoti, jei pažeista pakuotė / Nelietot, ja iepakojums ir bojāts / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is / Skal ikke brukes hvis pakningen er skadet / Nie stosować, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Não utilizar se a embalagem estiver danificada / Nu folosiți dacă ambalajul este deteriorat / Не использовать, если повреждена упаковка / Nepoužívajte, ak je obal poškodený / Ne uporabljajte, če je ovojnina poškodovana / Ne koristiti ako je pakovanje oštećeno / Får inte användas om förpackningen är skadad / Ambalaj Hasarlıysa Kullanmayın
	Type CF Applied Part / Приложна част тип CF / Aplikovaná část typu CF / Type CF anvendt del / Anwendungsteil vom Typ CF / Εφαρμοζόμενο μέρος τύπου CF / Parte aplicada de tipo CF / CF-tüüpi rakendusosa / Tyypin CF liityntäosa / Partie d'application de type CF / Primijenjeni dio, tip CF / CF típusú, beteggel érintkező alkatrész / Parte applicata di tipo CF / CF tipo taikoma dalis / CF tipa daļa, kas lietota pacientam / Toegepast onderdeel voldoet aan veiligheidsnorm type CF / Pasienttilkoblet del, type CF / Część typu CF mająca kontakt z ciałem pacjenta / Peça aplicada do tipo CF / Componentă utilizată în contact cu pacientul – tip CF / Деталь, находящаяся в контакте с пациентом, тип CF / Aplikovaná časť typu CF / Uporabljen del tipa CF / Primenjeni deo tipa CF / Applicerad del av typ CF / CF Tipi Uygulamalı Parça

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

	Lot Number / Партиден номер / Číslo šarže / Partinummer / Chargennummer / Αριθμός παρτίδας / Número de lote / Partii number / Eränumero / Numéro de lot / Broj serije / Tételszám / Numero di lotto / Partijos numeris / Partijas numurs / Partijnummer / Lotnummer / Numer partii / Número de lote / Număr de lot / Номер партии / Číslo šarže / Številka serije / Broj serije / Lotnummer / Lot Numarası
	Quantity / Количество / Množství / Antal / Menge / Ποσότητα / Cantidad / Kogus / Määrä / Quantité / Količina / Mennyiség / Quantità / Kiekis / Daudzums / Aantal / Antall / Ilość / Quantidade / Cantitate / Количество / Množstvo / Količina / Količina / Antal / Miktar
	Consult Instructions for Use / Разгледайте инструкциите за употреба / Viz návod k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις Οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugege kasutusjuhendit / Katso käyttöohjeet / Consulter le mode d'emploi / Pogledajte upute za upotrebu / Lásd a használati útmutatót / Consultare le istruzioni per l'uso / Skaitykite naudojimo instrukcijose / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania / Consultar instruções de utilização / Consultaţi instrucţiunile de utilizare / См. инструкцию по эксплуатации / Pozrite návod na použitie / Glejte navodila za uporabo / Pogledajte uputstva za upotrebu / Läs bruksanvisningen / Kullanım Talimatlarına Bakın
	For US Audiences Only / Само за САЩ / Pouze pro uživatele z USA / Gælder kun i USA / Gilt nur für Leser in den USA / Μόνο για πελάτες εντός των ΗΠΑ / Solo aplicable en EE. UU. / Ainult Ameerika Ühendriikide tarbijaile / Koskee vain Yhdysvaltoja / Uniquement pour les États-Unis / Samo za korisnike u SAD-u / Csak egyesült államokbeli felhasználóknak / Esclusivamente per il mercato statunitense / Tik JAV naudotojams / Tikai lietotājiem ASV / Alleen van toepassing voor de VS / Gjelder bare USA / Dotyczy tylko klientów w USA / Apenas aplicável aos EUA / Numai pentru clienţii din SUA / Только для США / Len pre používateľov v USA / Samo za uporabnike v ZDA / Samo za SAD / Gäller endast i USA / Sadece ABD'deki Kullanıcılar İçin
	Temperature Limit / Ограничение за температурата / Mezní hodnoty teploty / Temperaturgrænse / Temperaturbereich / Όριο θερμοκρασίας / Límite de temperatura / Temperatuuripiirang / Lämpötilaraja / Limite de température / Ograničenje temperature / Hőmérsékleti határérték / Limiti di temperatura / Temperatūros ribos / Temperatūras diapazons / Temperatuurbereik / Temperaturgrense / Wartości graniczne temperatury / Limites de temperatura / Limită de temperatură / Пределы температуры / Hraničné hodnoty teploty / Omejitev temperature / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık Limiti
	Date of Manufacture / Дата на производство / Datum výroby / Fremstillingsdato / Herstellungsdatum / Ημερομηνία κατασκευής / Fecha de fabricación / Tootmiskuupäev / Valmistuspäivämäärä / Date de fabrication / Datum proizvodnje / A gyártás dátuma / Data di fabbricazione / Pagaminimo data / Izgatavošanas datums / Productiedatum / Produksjonsdato / Data produkcji / Data de fabrico / Data fabricării / Дата изготовления / Dátum výroby / Datum izdelave / Datum proizvodnje / Tillverkningsdatum / Üretim Tarihi

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

REF	Catalog Number / Каталожен номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Luettelonumero / Numéro de référence / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katalogo numeris / Kataloga numurs / Catalogusnummer / Artikkelnummer / Numer katalogowy / Número de catálogo / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalógové číslo / Kataloška številka / Kataloški broj / Katalognummer / Katalog Numarası
	Manufacturer / Производител / Výrobce / Producent / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Valmistaja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Fabrikant / Produsent / Producent / Fabricante / Producător / Производитель / Výrobca / Izdelovalec / Proizvođač / Tillverkare / İmalatçı
EC REP	Authorized Representative in the European Community / Упълномощен представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropské společenství / Autoriseret repræsentant i EF / Autorisierter Repräsentant in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses / Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisön alueella / Représentant agréé dans la Communauté européenne / Ovlašteni predstavnik za Europsku zajednicu / Hivatalos képviselet az Európai Közösségben / Rappresentante autorizzato nella Comunità europea / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Geautoriseerd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autorisert representant i Det europeiske fellesskap / Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca pre Európske spoločenstvo / Pooblaščeni predstavnik v Evropski skupnosti / Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici / Auktoriserad representant inom EG / Avrupa Topluluğu'ndaki Yetkili Temsilci

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



Do not dispose of this product in the unsorted municipal waste stream. Dispose of this product according to local regulations. See http://recycling.medtronic.com for instructions on proper disposal of this product. / Не изхвърляйте този продукт с несортирани обществени отпадъци. Изхвърляйте този продукт в съответствие с местните разпоредби. За инструкции относно правилното изхвърляне на този продукт посетете http://recycling.medtronic.com. / Tento výrobek nelikvidujte s netříděným komunálním odpadem. Likvidaci tohoto výrobku proveďte v souladu s místními předpisy. Pokyny ke správnému způsobu likvidace tohoto výrobku naleznete na adrese http://recycling.medtronic.com. / Produktet må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Bortskaf dette produkt i overensstemmelse med lokale love og regler. Se http://recycling.medtronic.com for instruktioner om korrekt bortskaffelse af dette produkt. / Dieses Produkt darf nicht über den unsortierten kommunalen Abfall entsorgt werden. Bei der Entsorgung dieses Produkts sind die einschlägigen Vorschriften zu beachten. Anweisungen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts finden Sie auf unserer Webseite unter http://recycling.medtronic.com. / Μην απορρίπτετε το παρόν προϊόν στα κοινά δημοτικά απορρίμματα στα οποία δεν γίνεται διαλογή. Απορρίψτε το παρόν προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για οδηγίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη του παρόντος προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://recycling.medtronic.com. / No desechar este producto en los contenedores para residuos municipales sin clasificar. Deseche este producto de acuerdo con la normativa local. Consultar http://recycling.medtronic.com para obtener instrucciones sobre la correcta eliminación de este producto. / Ärge visake seda toodet sorteerimata majapidamisjäätmete hulka. Kõrvaldage toode vastavalt kohalikele eeskirjadele. Toote õige kõrvaldamise juhised leiate aadressilt http://recycling.medtronic.com. / Älä hävitä tuotetta lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Hävitä tuote paikallisten määräysten mukaisesti. Katso ohjeet tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä osoitteesta http://recycling.medtronic.com. / Ne pas mettre ce produit au rebut dans une décharge municipale ne pratiquant pas le tri des déchets. Respecter la réglementation locale en vigueur en la matière. Consulter le site http://recycling.medtronic.com pour obtenir des instructions sur l'élimination adéquate de ce produit. / Ne bacajte ovaj proizvod u nerazvrstani gradski otpad. Proizvod odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima. Pogledajte http://recycling.medtronic.com za upute o odgovarajućem zbrinjavanju ovog proizvoda. / Ezt a terméket tilos a nem szelektált általános szemétforgalomba juttatni. A terméket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A termék megfelelő ártalmatlanításáról a http://recycling.medtronic.com webhelyen tájékozódhat. / Non eliminare questo prodotto insieme agli altri rifiuti solidi urbani. Attenersi alle normative in vigore per il corretto smaltimento. Per istruzioni sul corretto smaltimento del prodotto, consultare il sito web http://recycling.medtronic.com. / Neišmeskite šio gaminio su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Šį gaminį išmeskite atsižvelgdami į vietinius reikalavimus. Nurodymų, kaip tinkamai išmesti šį gaminį, rasite adresu http://recycling.medtronic.com. / Neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Likvidējiet šo izstrādājumu saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Norādījumus par šī izstrādājuma pareizu likvidēšanu skatiet vietnē http://recycling.medtronic.com. / Niet met het gewone huisvuil wegwerpen. Werp dit product weg volgens de lokale afvalverwerkingsregels. Zie http://recycling.medtronic.com voor instructies voor de juiste afvoer van dit product. / Dette produktet skal ikke kastes i usortert kommunalt avfall. Produktet skal

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

	kastes i samsvar med lokale retningslinjer. På nettstedet http://recycling.medtronic.com finner du instruksjoner om riktig deponering av dette produktet. / Produktu nie wolno wyrzucać do niesegregowanych odpadów komunalnych. Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Instrukcje prawidłowej utylizacji produktu znajdują się pod adresem http://recycling.medtronic.com. / Não eliminar este produto juntamente com outros resíduos urbanos não triados. Elimine este produto de acordo com as regulamentações locais. Consulte http://recycling.medtronic.com para obter instruções sobre métodos de eliminação adequados deste produto. / Nu aruncați acest produs la categoria deșeurilor municipale nesortate. Scoateți din uz acest produs respectând reglementările locale. Consultați http://recycling.medtronic.com pentru instrucțiuni privind scoaterea din uz corespunzătoare a acestui produs. / Не утилизируйте данный продукт вместе с несортированным бытовым мусором. Утилизируйте данный продукт в соответствии с требованиями местного законодательства. Указания по утилизации данного продукта см. по адресу http://recycling.medtronic.com. / Nevyhadzujte tento produkt do netriedeného komunálneho odpadu. Tento produkt zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Informácie o správnej likvidácii tohto produktu nájdete na stránke http://recycling.medtronic.com. / Tega izdelka ne odlagajte med neločene skupne odpadke. Izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi. Navodila za ustrezno odstranjevanje izdelka poiščite na naslovu http://recycling.medtronic.com. / Nemojte da odlažete ovaj proizvod kao nesortirani komunalni otpad. Odložite ovaj proizvod u skladu sa lokalnim propisima. Posetite lokaciju http://recycling.medtronic.com za uputstva o ispravnom odlaganju ovog proizvoda. / Kassera inte produkten bland osorterat kommunalt avfall. Kassera produkten enligt lokala föreskrifter. På http://recycling.medtronic.com finns instruktioner för korrekt kassering av produkten. / Bu ürünü ayrım yapılmayan belediye atık zincirinde bertaraf etmeyin. Bu ürünü yerel düzenlemelere uygun olarak bertaraf edin. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesiyle ilgili talimatlar için bkz. http://recycling.medtronic.com.

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Affinity™ Temperature Probe ATP210 / Температурна сонда Affinity™ ATP210 / Teplotní sonda Affinity™ ATP210 / Affinity™-temperatursonde ATP210 / Affinity™ Temperaturfühler ATP210 / Ακίδα θερμοκρασίας Affinity™ ATP210 / Sonda de temperatura Affinity™ ATP210 / Affinity™ temperatuurisond ATP210 / Affinity™-lämpötila-anturi ATP210 / Sonde de température ATP210 Affinity™ / Temperaturna sonda Affinity™ ATP210 / Affinity™ ATP210 hőmérőszonda / Sonda di temperatura Affinity™ ATP210 / „Affinity™“ temperatūros zondas ATP210 / Affinity™ termozonde ATP210 / Affinity™-temperatuursonde ATP210 / Affinity™-temperaturproben ATP210 / Sonda temperatury Affinity™ ATP210 / Sonda de temperatura Affinity™ ATP210 / Sondă termică Affinity™ ATP210 / Температурный зонд Affinity™ ATP210 / Teplotná sonda Affinity™ ATP210 / Sistem za nadzor temperature Affinity™ ATP210 / Affinity™ temperaturna sonda ATP210 / Affinity™ temperaturprob ATP210 / Affinity™ ATP210 Sıcaklık Sondası

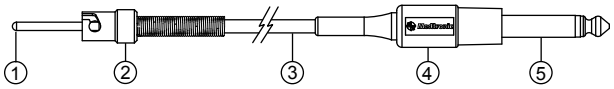


Figure 1 / Фигура 1 / Obrázek 1 / Figur 1 / Abbildung 1 / Εικόνα 1 / Figura 1 / Joonis 1 / Kuva 1 / Figure 1 / Slika 1 / 1. ábra / Figura 1 / 1 paveikslėlis / 1. attēls / Afbeelding 1 / Figur 1 / Rycina 1 / Figura 1 / Figura 1 / Рисунок 1 / Obrázok 1 / Slika 1 / Slika 1 / Figur 1 / Şekil 1

Temperature Probes TP and 1384 / Температурни сонди TP и 1384 / Teplotní sondy TP a 1384 / Temperatursonde TP og 1384 / Temperaturfühler TP und 1384 / Ακίδες θερμοκρασίας TP και 1384 / Sondas de temperatura TP y 1384 / Temperatuurisondid TP ja 1384 / Lämpötila-anturit TP ja 1384 / Sondes de température TP et 1384 / Temperaturne sonde TP i 1384 / TP és1384 hőmérőszondák / Sonde di temperatura TP e 1384 / Temperatūros zondai TP ir 1384 / Termozondes TP un 1384 / Temperatuursondes TP en 1384 / Temperaturprobene TP og 1384 / Sondy temperatury TP i 1384 / Sondas de temperatura TP e 1384 / Sonde termice TP și 1384 / Температурные зонды TP и 1384 / Teplotné sondy TP a 1384 / Sistema za nadzor temperature TP in 1384 / Temperaturne sonde TP i 1384 / Temperaturproberna TP och 1384 / TP ve 1384 Sıcaklık Sondaları

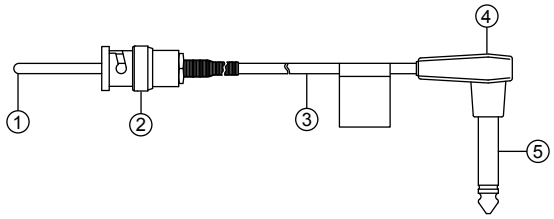


Figure 2 / Фигура 2 / Obrázek 2 / Figur 2 / Abbildung 2 / Εικόνα 2 / Figura 2 / Joonis 2 / Kuva 2 / Figure 2 / Slika 2 / 2. ábra / Figura 2 / 2 paveikslėlis / 2. attēls / Afbeelding 2 / Figur 2 / Rycina 2 / Figura 2 / Figura 2 / Рисунок 2 / Obrázok 2 / Slika 2 / Slika 2 / Figur 2 / Şekil 2

1. Thermistor sensor tip / Накрайник на термисторен датчик / Hrot termistorového senzoru / Termistorsensorspids / Thermistor-Sensorspitze / Άκρο αισθητήρα θερμικής αντίστασης / Punta del sensor termistor / Termistorsensori ots / Termistorianturin kärki / Extrémité à capteur à thermistor / Vrh termistorskog senzora / termisztoros érzékelővel ellátott csúcs / Punta del sensore del termistore / Termistorinio jutiklio antgalis / Termistora sensora uzgalis / Thermistorsensortip / Termistorsensortupp / Końcówka czujnika termistorowego / Ponta do sensor térmico / Vârf senzor

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

cu rezistenţă termovariabilă / Кончик термисторного датчика / Hrot termistorového senzora / Konica termistorskega senzorja / Vrh senzora termistora / Termistorsensorspets / Termistör sensörü ucu

2. Bayonet connector / Байонетен конектор / Bajonetový konektor / Bajonetkonnektor / Bajonettkonnektor / Σύνδεσμος bayonet / Conector de bayoneta / Bajonettühendus / Bajonettiliitin / Connecteur à baïonnette / Priključak za cijev / bajonettzáras csatlakozó / Connettore a baionetta / Bajoneto jungtis / Bajonetes savienotājs / Bajonetconnector / Bajonettkobling / Złącze BNC / conector de baioneta / Conector-baionetă / Байонетный коннектор / Bajonetový konektor / Bajonetni konektor / Bayonet konektor / Bajonettkonnektor / Süngü konektör
3. 3-m (10-ft) cable / 3-метров (10-футов) кабел / Kabel o délce 3 m (10 stop) / 3 m (10 fod) kabel / 3-m-(10-Fuß-)Kabel / Καλώδιο 3 m (10 ft) / Cable de 3 m (10 pies) / 3 m (10 jalga) kaabel / Kaapeli, 3 m (10 jalkaa) / Câble 3 m (10 pieds) / Kabel duljine 3 m (10 stopa) / 3 m (10 láb) hosszúságú kábel / Cavo da 3 m (10 ft) / 3 m (10 ft) laidas / 3 m (10 pēdu) kabelis / Kabel van 3 m (10 feet) / 3 m (10 ft) kabel / Kabel o długości 3 m (10 stóp) / Cabo de 3 m (10 pés) / Cablu de 3 m (10 ft) / Кабель длиной 3 м (10 футов) / Kábel s dĺžkou 3 m (10 stôp) / Kabel, dolžine 3 m (10 čevljev) / Kabl od 3 m (10 stopa) / 3 m (10 ft) kabel / 3 m (10 fit) kablo
4. Plastic connector body / Пластмасов корпус на конектора / Tělo plastového konektoru / Konnektordel af plast / Kunststoff-Konnektorkörper / Πλαστικό σώμα συνδέσμου / Cuerpo del conector de plástico / Plastist ühenduse korpus / Muovinen liitinrunko / Corps du connecteur en plastique / Plastično tijelo priključka / műanyag csatlakozótest / Corpo del connettore di plastica / Plastikinis jungties korpusas / Plastmasas savienotāja korpuss / Kunststof connectorbehuizing / Plastkoblingsstykke / Plastikowa część główna łącznika / conector de plástico / Corp al conectorului din plastic / Пластиковый корпус коннектора / Telo plastového konektora / Plastično telo konektorja / Telo plastičnog konektora / Konnektorkropp av plast / Plastik konektör gövdesi
5. Phono plug / Фоно жак / Zástrčka RCA / Phono-stik / Phonostecker / Βύσμα RCA / Clavija de sonido / Helipistik / Phono-liitin / Fiche phono / Fonoutičnica / csatlakozódugó / Spinotto phono / Telefoninis kištukas / Audio/video spraudnis / Phonoplug / Lydplugg / Wtyczka typu RCA / Ficha RCA macho / Mufă RCA / Аудио-штекер / Konektor typu phono / Vtič / Fonoutičnica / RCA-kontakt / Fono fiş

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Температурный зонд

1. Модели

- Температурный зонд Affinity™ ATP210
- Температурный зонд TP
- Температурный зонд 1384

1.1. Описание

Температурный зонд предназначен для применения вместе с адаптером мониторинга температуры, предусмотренным на совместимых аппаратах производства компании Medtronic и телетермометре YSI™.[1] В зонде имеется термисторный сенсор, размещенный в изготовленной из нержавеющей стали оболочке, присоединенной к кабелю длиной 3 м (10 футов), оканчивающемуся аудио-штекером габарита 6,35 мм (1/4 дюйма).

При подсоединении к устройству мониторинга температуры класса I или II типа CF температурный зонд соответствует требованиям стандарта IEC 60601-1. Сведения об описании устройства, технических характеристиках, показаниях к применению, предостережениях и предупреждениях, а также инструкции по эксплуатации см. в руководстве оператора для устройства мониторинга температуры.

2. Показания к применению

Температурный зонд предназначен для осуществления постоянного мониторинга температуры крови, замеряемой на адаптере мониторинга температуры, расположенном в выпускаемом компанией Medtronic аппарате экстракорпорального кровообращения в соответствии с прилагаемой к устройству инструкцией по эксплуатации. Температурный зонд выполнен в расчете на применение совместно с телетермометром YSI, предназначенным для мониторинга температуры и ее отображения на дисплее.

3. Предостережения

- Для всех сборочных узлов с датчиками, снабженными проволочными электродами, характерны такие особенности, как ошибки считывания, местный нагрев и потенциальная возможность повреждения радиочастотной энергией от источников с высокой интенсивностью. Электрохирургическое оборудование как раз и представляет собой один из таких источников, в котором благодаря емкостной связи возможно формирование альтернативного контура прохождения тока на заземление через кабели зондов и сопутствующие приборы. Если зонды должны применяться в сочетании с электрохирургическим оборудованием, то приборы, к которым они присоединяются, необходимо проверять на достаточность изоляции от электрозаземления в диапазоне радиочастот. Выбор точки для мониторинга температуры, удаленной от ожидаемого радиочастотного контура утечки тока на накладку возврата тока через землю, позволяет ослабить связанную с этим опасность.
- Температурный зонд и связанные с ним системы должны эксплуатироваться и постоянно контролироваться подготовленным компетентным медицинским персоналом.
- Длина кабеля температурного зонда должна составлять не более 3 м (118 футов).
- Портативное оборудование РЧ-связи (включая периферийные устройства, например антенные кабели и внешние антенны) следует использовать на расстоянии не ближе, чем 30 см

[1] YSI - товарный знак корпорации YSI Incorporated.

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

(12 дюймов) от любой части устройства, включая кабели, указанные производителем.

- Не модифицируйте, не выполняйте ремонт внутренних электронных схем и не прикасайтесь к ним. Эти действия могут привести к травмированию оператора или к сбою в работе системы мониторинга температуры.
- Температурный зонд предназначен для использования только с утвержденными одноразовыми изделиями. Использование неутвержденного одноразового изделия может привести к неточностям температурного зонда. Сведения о требующемся для одноразового изделия температурном зонде см. в инструкции по эксплуатации одноразового изделия.

4. Меры предосторожности

- Продукт поставляется в НЕСТЕРИЛЬНОМ виде. Не предназначено для стерилизации в автоклаве.
- Применять только в сочетании с приборами, разработанными для температурного зонда или термисторных зондов YSI™ серии 400.
- Перед применением зонд необходимо надежно вставить на участке мониторинга температуры.
- Пользователь несет ответственность за утилизацию устройств в соответствии с требованиями местного законодательства и процедурами медицинского учреждения.

5. Нежелательные эффекты

Применение температурного зонда может сопровождаться следующими известными нежелательными эффектами: ожог, смерть, поражение электрическим током, гемолиз, гиперкапния, гипоксия, инфекция, раздражение, неврологическая дисфункция, дисфункция органа, дисфункция дыхания.

6. Инструкция по эксплуатации

1. Перед использованием продезинфицируйте и визуально осмотрите зонд на предмет надрывов, проколов, волосных трещин и других видов повреждений.
2. Присоединить аудиоштекер к телетермометру YSI и проверить работу. Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации телетермометра.
3. Вставить зонд в порт адаптера мониторинга температуры в совместимом устройстве экстракорпорального кровообращения производства компании Medtronic. Повернуть зонд так, чтобы произошла его фиксация по месту.

7. Очистка, хранение и обращение с продуктом

При очистке и стерилизации зондов необходимо соблюдать некоторые предосторожности, поскольку при ненадлежащем обращении они легко повреждаются.

- Избегать контакта с сильными, ароматическими или хлорированными кетоновыми, эфирными (простыми и сложными) растворителями. Продолжительное погружение в спирты, мягкие органические растворители, растворы моющих средств или сильнощелочные растворы ведет к утрате гибкости виниловым пластиком и может привести к преждевременному отказу в работе сенсора.
- Во время очистки обращайтесь с зондами с осторожностью. Многократное изгибание проволочных электродов при использовании и во время очистки может привести к обрыву внутренних проводов. Такой тип отказа в работе изделия не покрывается гарантией. Зонды можно дезинфицировать и подвергать санитарной обработке промывкой 3 % раствором перекиси водорода или 70 % изопропиловым спиртом.
- Штекеры зонда погружать не следует.

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Ежегодно проводите проверку зонда на предмет пробоя диэлектрика и погрешности у компетентного служебного персонала.
- После дезинфекции визуально осмотрите зонд на предмет надрывов, проколов, волосных трещин и других видов повреждений. Если выявлено какое-либо повреждение такого типа, то зонд следует утилизировать.
- Неиспользуемые зонды и электроды следует неплотно свернуть кольцами. При растяжении или тугом оборачивании проводов вокруг корпусов приборов возможно повреждение зонда.

8. Технические характеристики

- IEC 60601-1-2, Медицинское электрооборудование — часть 1-2: общие требования по основам безопасности и функционирования — Дополнительный стандарт: электромагнитные помехи — требования и испытания. Класс A, группа 1.
- Условия эксплуатации, хранения/транспортировки: от -30 °C до 57 °C (от -22 °F до 135 °F), относительная влажность от 15% до 95%.
- Проникновение жидкости: IP67, пыленепроницаемый, погружение до 1 м <30 мин.
- Погрешность: от 4 °C до 40 °C ± 0,2 °C (от 39 °F до 104 °F ± 0,4 °F) (проверено зондом, погруженным в контролируемую водяную баню).
- Прочность диэлектрика: 1500 В переменного тока в течение 1 мин.

Электромагнитная обстановка может влиять на эффективность работы температурного зонда. Дополнительную информацию можно найти в табл. 1 и документации используемого устройства мониторинга температуры.

Таблица 1. Рекомендации и заявление производителя — устойчивость к электромагнитному излучению

Проверка устойчивости	**Уровень проверки соответствует стандарту IEC 60601**	**Уровень соответствия**	**Электромагнитная обстановка — рекомендации**
Электростатический разряд (ЭСР), IEC 61000-4-2	± 8 кВ при контакте ± 15 кВ по воздуху	Соответствует	Полы должны быть деревянными, бетонными или кафельными. Если покрытие полов синтетическое, относительная влажность должна быть не менее 30 %.

9. Важное уведомление! Ограниченная гарантия (не применяется на территории США)

Все многоразовые температурные зонды, включая их компоненты (в дальнейшем "Продукт") должны функционировать в соответствии с техническими характеристиками. Если работа Продукта не соответствует техническим характеристикам, компания Medtronic предоставит кредит на сумму покупной цены исходного Продукта (но не выше стоимости заменяющего Продукта) для приобретения любого заменяющего продукта производства компании Medtronic. Содержащиеся в обозначениях

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

продукта предостережения являются составной частью данной **ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ**.

Чтобы получить сведения о предъявлении претензии в соответствии с настоящей **ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ**, обратитесь в региональное представительство компании Medtronic.

Для получения права на ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ должны выполняться следующие условия:

- Продукт не должен быть модифицирован, использоваться не по назначению, не соответствующим образом или быть поврежденным в результате несчастного случая.
- Продукт должен быть возвращен в компанию Medtronic в течение 60 дней после применения, и он переходит в собственность компании Medtronic.

Настоящая **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ** имеет ограничения в виде оговоренных условий. В частности:

- При наличии свидетельств ненадлежащего обращения, неправильной имплантации или изменения материалов замененного Продукта кредит на замену не предоставляется.
- Компания Medtronic не несет ответственности за любые случайные или опосредованные убытки, являющиеся следствием любого использования, дефекта или сбоя в функционировании Продукта, независимо от того, основана ли претензия на гарантийных обязательствах, контракте, гражданском правонарушении или на чем-либо другом.

Вышеизложенные исключения и ограничения не подразумеваются и не будут толковаться так, чтобы противоречить обязательным положениям применяемых правовых норм. Если какая-либо часть или условие данной **ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ** признаются каким-либо судом компетентной юрисдикции как незаконные, не имеющие возможности служить основанием для иска или противоречащие применяемым правовым нормам, оставшаяся часть **ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ** будет считаться имеющей юридическую силу, и все права и обязательства будут толковаться и принудительно обеспечиваться, как если бы данная **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ** не содержала отдельных частей или условий, которые считаются юридически не имеющими силу.

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Medtronic

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432
USA
www.medtronic.com
+1 763 514 4000
LifeLine Technical Support, 24-hour consultation service:
1 877 526 7890

EC REP

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands
+31 45 566 8000

Canada
Medtronic of Canada Ltd
99 Hereford Street
Brampton, Ontario L6Y 0R3
Canada
1 800 268 5346

M988692A001

© 2018 Medtronic, Inc.
M988692A001 Rev. 1A
2018-11-29

master:20180508, alldocMod:20180927, alldocMod2:20171221, alldocStyle_graph: 20180316, alldocStyle:20180308, templates_global:20180215, master_pageset: 20180222, pagespecs:20180129, body_extent:20171025, languageLookup: 20171025, table:20180606, characterJoin:20180903, 3of9:20110211, 3of9_svg: 20110211

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru